

**Ultima Actualizacion: 14/10/2015**

## **TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO DE ORGANIZAME**

El presente documento contiene los términos y condiciones de uso (en adelante indistintamente como los “Términos y Condiciones Organizame”) de la aplicación web ORGANIZAME (en adelante indistintamente como la “APP ORGANIZAME” o la “APP”). Dichos términos y condiciones deben ser leídos por usted, los que una vez aceptados constituyen un contrato de prestación de servicios entre usted o la sociedad que representa (en adelante indistintamente como el “Ciente”), y la sociedad SISTEMAS ORGANÍZAME SpA (en adelante indistintamente como la “Empresa”).

### **1. LICENCIA DE USO.**

La sociedad SISTEMAS ORGANÍZAME SpA es creadora y desarrolladora de un software de gestión financiera y comercial, cuyo objetivo es asistir a Cliente en las finanzas de su negocio. Dicho software, denominado la APP ORGANIZAME, presta servicios de registro y gestión de documentos e información contable y comercial, incluida la generación de reportes de la información ingresada. Mediante el presente documento, y sujeto a lo establecido en estos Términos y Condiciones Organizame, la Empresa otorga al Cliente una licencia de uso de la APP ORGANIZAME, no exclusiva e intransferible, en adelante indistintamente como la “Licencia”.

### **2. USO DE LA APP.**

2.1 Ingreso. El Cliente podrá ingresar a la APP desde computadores y teléfonos móviles. Para acceder a la APP, cada Cliente deberá crear una cuenta de ingreso a la APP (en adelante indistintamente como la “Cuenta”). El Cliente deberá designar una persona natural para que se registre como titular y administrador de la Cuenta (en adelante indistintamente como el “Administrador”). No obstante la existencia de un único Administrador de la Cuenta, el Cliente podrá designar más usuarios de la APP de manera ilimitada (en adelante indistinta e individualmente cada uno de ellos como el “Usuario” y conjuntamente como los “Usuarios”). Para el registro de todos los Usuarios, incluido el Administrador, la APP requerirá el nombre, apellidos y correo electrónico del Usuario, según corresponda. Sólo podrá ser Usuario, personas mayores de 8 años. Los Usuarios dispondrán de una clave propia de ingreso a la Cuenta, la cual es intransferible y confidencial, por lo que el Cliente y los Usuarios se hacen plenamente responsables de registrar y gestionar su clave de manera estrictamente confidencial. Al momento de registrarse, los Usuarios deberán leer y aceptar los presentes Términos y Condiciones Organizame.

2.2 Uso. El Cliente podrá utilizar libremente la APP, compartiendo la información registrada con sus empleados, proveedores, prestadores, o demás empresas o personas que formen parte de su negocio. Sin perjuicio de lo anterior, la Empresa no se hace responsable por las infracciones, delitos, incumplimientos contractuales, o por cualquier daño o perjuicio que la información registrada en la APP, o la divulgación de la misma pueda causar. Para todos

los efectos legales que diere lugar, la persona legalmente responsable por debido uso de la APP, de la información ingresada y egresada de la misma, es el Cliente.

2.3 Restricciones al Uso. Sujeto lo establecido en estos Términos y Condiciones Organizame, el Cliente se obliga a: i) No arrendar, reproducir, modificar, distribuir, plagiar, comercializar, o transferir la APP, ni a generar productos o invenciones derivadas de ésta; ii) Utilizar la APP exclusivamente a beneficio propio; iii) No llevar a cabo conductas tendientes vulnerar los sistemas de seguridad de la APP; iv) Sólo registrar información en la APP respecto de la cual esté autorizado a divulgarla; v) no transmitir virus, gusanos ni ningún otro tipo de código que dañe la APP o interfiera con ella; vi) Utilizar la APP sólo para los fines indicados en estos Términos y Condiciones Organizame, respondiendo por la conducta de los Usuarios, y de las personas que hayan tenido acceso o hayan recibido información de la APP, por parte del Cliente.

El Cliente sólo podrá de disponer de un Usuario por teléfono móvil. En el evento que un Usuario intente ingresar a la APP a través de un teléfono móvil distinto del cual tiene registrada la Cuenta, y se produzca algún fallo, pérdida de información, fallo en la base de datos, etc., de la APP; la Empresa no se hará responsable por la pérdida de información o falla en la operación de la APP, debiendo asumir el Usuario, exclusiva e íntegramente, toda la responsabilidad por dichos eventos.

### **3. TARIFA.**

La Licencia de uso de la APP tiene un valor anual establecido en el momento de compra, dependiendo del plan que el Cliente elija, que deberá ser pagado por el Cliente dentro del plazo de 30 días, siguientes a los 14 días de prueba. El precio de la Licencia incluye el acceso a todos los servicios y prestaciones de la APP.

Sin perjuicio de lo establecido en esta cláusula tercera, la Empresa otorga al Cliente el derecho a retractarse de la contratación de la APP, y en consecuencia recibir de vuelta el 100% de lo pagado por la Licencia. El Cliente deberá hacer efectivo este derecho dentro del plazo de 30 días contados desde que se registre como Cliente de la misma. Para hacer efectivo este derecho el Cliente deberá comunicar su intención de no continuar con la APP a la Empresa, a través del centro de ayuda, en contacto.

### **4. SOPORTE TÉCNICO Y ACTUALIZACIONES.**

Con ocasión del otorgamiento de la licencia de uso de la APP, la Empresa brindará al Cliente el soporte técnico para uso de la APP. Asimismo, la Empresa expresa que se encuentra constantemente en proceso de desarrollo y mejora de la APP, por lo que de tiempo en tiempo, realizará diferentes actualizaciones a la misma. Tanto el soporte técnico como las actualizaciones, serán entregados por la Empresa al Cliente, a través correo electrónico, Appstore de Apple, Playstore de Android y demás asistencia en línea.

El funcionamiento de la APP es controlado desde Chile, pero puede recibir y transmitir datos alrededor del mundo. Sin perjuicio de lo anterior, la Empresa declara que no garantiza que la APP está disponible para ser utilizada en lugares fuera de Chile. El Usuario que utilice o acceda a la APP desde otras jurisdicciones, lo hará según su criterio y es plenamente

responsable del cumplimiento de las leyes respectivas. A menos que se indique lo contrario, todos los materiales encontrados en la APP están dirigidos únicamente a usuarios de Chile.

## **5. TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN.**

5.1 Uso de información registrada en la APP. Toda la información registrada por los Usuarios en la APP (en adelante como la “Información Registrada”) corresponde a Información Confidencial (según se define en la cláusula décimo primera siguiente). No obstante lo anterior, el Cliente y los Usuarios otorgan a la Empresa el derecho no exclusivo y gratuito en todo el mundo a utilizar, copiar, almacenar, transmitir, distribuir, mostrar públicamente, crear trabajos derivados y modificar toda la Información Registrada con el fin de ofrecer la APP al Cliente de la mejor manera posible.

5.2 Almacenamiento de la Información Registrada. El uso de la APP no comprende el almacenamiento de los datos que se ingresen a la misma. En virtud de lo anterior, será de exclusiva responsabilidad del Cliente, el almacenar toda la Información Registrada, y generar la correspondientes copias de seguridad de datos.

5.3 Tratamiento de Datos de Carácter Personal. El Empresa declara que con ocasión del otorgamiento de la Licencia y el uso de la APP, la Empresa almacenará la Información Registrada, entre la que se encontrarán Datos de Carácter Personal de los Usuarios (entendiéndose incluidos dentro de estos, para los efectos de estos Términos y Condiciones Organizame, los Datos Sensibles), conforme se define y regula en la Ley Chilena N° 19.628 sobre Protección de Datos de Carácter Personal.

En virtud de lo anterior, y con el objeto de dar cumplimiento a la normativa chilena que regula el tratamiento de Datos de Carácter Personal, el Cliente, los Usuarios y la Empresa a se obligan a: (a) No aplicar, ni utilizar, ni revelar los Datos de Carácter Personal con fines distintos a los que se derivan de la Licencia y del uso de la APP; (b) No comunicar ni permitir el acceso a los Datos de Carácter Personal a ningún tercero, a excepción de aquellos empleados y colaboradores que no puedan cumplir sus obligaciones, con ocasión del uso de la APP, sin tener acceso a los mismos. Dichas personas deberán obligarse a mantener el carácter confidencial de los datos; (c) Destruir o eliminar los Datos de Carácter Personal o cualesquiera soportes o documentos en que estos se incorporen a la finalización de la Licencia o por requerimiento expreso y por escrito del Cliente o de la Empresa; y (d) adoptar, actualizar y mantener las medidas organizativas y técnicas que necesarias para garantizar la seguridad y confidencialidad de los Datos de Carácter Personal, impidiendo cualquier alteración, pérdida, tratamiento, procesamiento o acceso no autorizado. Esta obligación se desarrollará de conformidad con el estado de la tecnología, la naturaleza de los datos y los riesgos a los que estén expuestos, ya provengan de la acción humana o del medio físico o natural.

Las obligaciones derivadas de la presente cláusula se mantendrán vigentes indefinidamente, aún después del término de la Licencia, y se extinguirán en el momento en que los Datos de Carácter Personal hayan sido completamente borrados o eliminados del equipo de almacenamiento de datos o de algún modo, destruidos o convertidos en inaccesibles.

## **6. OBLIGACIONES DEL CLIENTE.**

El Cliente declara, garantiza y acepta que: i) el uso de la APP cumplirá con todas las leyes y regulaciones internacionales, federales, estatales y locales vigentes, incluidas aquellas relacionadas con la privacidad, la seguridad de los datos, el control de exportaciones y las conmutaciones electrónicas; ii) El Cliente obtendrá todos los derechos, versiones y permisos necesarios para ofrecer y permitir el procesamiento, el uso y la divulgación de la Información Registrada por parte de la Empresa de acuerdo con los presentes Términos y Condiciones Organízame; y iii) ni la Información Registrada ni su procesamiento, uso o divulgación violará ninguna Ley ni los derechos de terceros (incluidos los derechos de propiedad intelectual, los derechos de privacidad o los derechos de publicidad) ni ninguna política de protección de datos del Cliente; iv) el Cliente no utilizará la APP para apoyar ni realizar actividades ilegales (p. ej., blanqueo de dinero).

## **7. PROPIEDAD INTELECTUAL.**

SISTEMAS ORGANÍZAME SpA es titular y propietaria de todo derecho, título, e interés (incluidos todos los derechos de propiedad intelectual) de la APP ORGANÍZAME y de toda la documentación y tecnología subyacente y relacionada (incluyendo los informes, datos, documentos o materiales de apoyo).

La Empresa defenderá y mantendrá indemne al Cliente respecto a cualquier reclamo o demanda que se interponga y diga relación con reclamos de terceros por violación de licencias o registros de propiedad intelectual. Respecto de nuevos conocimientos y tecnologías adquiridas en virtud del uso de la APP, también denominado know how, el Cliente podrá hacer libre uso de ellas dentro de los Términos y Condiciones Organízame. No obstante lo anterior, queda establecido que la propiedad intelectual de dichos procesos o nuevos conocimientos y tecnologías es SISTEMAS ORGANÍZAME SpA.

## **8. VIGENCIA, TÉRMINO ANTICIPADO Y SUSPENSIÓN DE LA APP.**

8.1 Vigencia. La Licencia de uso de la APP tendrá una vigencia de un año, contado desde la fecha de pago de cada Cliente. La vigencia de la Licencia se renovará tácita y sucesivamente por períodos de un año cada uno.

No obstante lo anterior, la Licencia podrá ser terminada o suspendida según se indica a continuación:

8.2 Terminación por parte del Cliente. El Cliente puede dar término a la Licencia en cualquier momento, dando aviso a la Empresa a través de la APP, y eliminando la APP de su dispositivo hardware, y toda la información relativa a la misma. Sin perjuicio de lo anterior, el precio anual pagado por el uso de la APP, no será devuelto total ni parcialmente por la Empresa.

8.3 Terminación o suspensión por parte de ORGANIZAME SpA. La Empresa puede dar término a la Licencia dando aviso al Cliente, con 30 días de anticipación, a la fecha de término original o cualquiera de sus prórrogas, enviando un aviso al correo electrónico registrado por el Administrador o mediante la APP. Sin perjuicio de lo anterior, la Empresa podrá dar término inmediato a la Licencia en caso de un incumplimiento de las obligaciones del Cliente o de los

Usuarios bajo los presentes Términos y Condiciones Organízame. Asimismo, la Empresa podrá suspender la Licencia en caso que el Cliente no dé pago al precio de la misma, dentro de 30 días.

8.4 Una vez terminada la Licencia, se extinguirá automáticamente el derecho del Cliente sobre la APP y deberá cesar en su uso y eliminar todo la información de los dispositivos hardware donde se encuentre instalada la APP. Tras el término de la Licencia, el Cliente no tendrá acceso a los Información Registrada, y la Empresa podrá eliminar todos la Información Registrada en su posesión en cualquier momento a menos que la ley lo prohíba. En virtud de lo anterior, el Cliente deberá eliminar toda la Información Confidencial (o la devolverá a la Empresa) al momento de término de la Licencia o cuando la Empresa lo solicite.

## **9. DECLARACIONES DE LA EMPRESA.**

9.1 Por los presentes Términos y Condiciones Organízame, la Empresa hace presente al Cliente que no pretende proporcionar un servicio de contabilidad profesional a través de la APP, ni otro tipo de asesoramiento de aquella índole. La Empresa declara que el uso de la APP no garantiza el cumplimiento por parte del Cliente de los criterios contables o las obligaciones reglamentarias o legales, o de que los resultados de la APP vayan a ser exactos o suficientes para sus dichos fines.

9.2 La Empresa declara que los documentos emitidos y enviados por la APP, en ningún caso intentan reproducir o remplazar documento tributarios oficinales del Servicio de Impuestos Internos. El uso que el Cliente le dé dichos documentos es de exclusiva responsabilidad de éste o de quien lo posea, pero bajo ningún respecto será responsabilidad de la Empresa.

9.3 No existe garantía de que la APP esté libre de errores, de que el acceso vaya a ser continuo o ininterrumpido, de que la información proporcionada o utilizada en la APP vaya a estar segura o sea exacta, completa o puntual, ni de que la información registrada se conserve o mantenga sin pérdidas. La Empresa no se responsabilizará de los fallos de la APP ni de otros problemas inherentes al uso de internet y comunicaciones electrónicas o de otros sistemas fuera del control razonable de la Empresa. En caso que el Cliente cuente con derechos o garantías legales, estos se encontrarán limitados al máximo permitido por la ley. Se deja constancia que la APP podría interrumpirse temporalmente por múltiples causas, ya sea por fenómenos de la naturaleza, hechos de terceros, o por razones de caso fortuito o fuerza mayor, tales como sismos, cortes de energía eléctrica y/o servicio telefónico y/o líneas de transmisión de datos, intervenciones de redes por parte de terceros, no funcionamiento de redes públicas y/o privadas, actos vandálicos o terroristas, huelgas u otros similares u otras causas no imputables a la Empresa.

**10. LÍMITE DE RESPONSABILIDAD.** El límite máximo global y total de responsabilidad de la Empresa por el uso de la APP por parte del Cliente, y obligaciones objeto de la Licencia, en ningún caso podrá exceder de un 100 % (cien por ciento) del precio efectivamente pagado por el Cliente por la Licencia

Bajo ninguna circunstancia, la Empresa o el Cliente será responsable frente a la otra, por daños, perjuicios o indemnizaciones por lucro cesante, pérdida de utilidades, pérdidas de

beneficios, pérdidas de productos y/o producción o interrupción de inversiones o negocios, daño moral y/o ambiental.

Asimismo, ninguna de las partes responderá por daños o perjuicios ocasionados por caso fortuito o fuerza mayor, entendiéndose eso por hechos imprevisibles e imposibles de resistir, conforme lo define el artículo 45 del Código Civil Chileno.

La Empresa sólo responderá por daños imputables, directos, patrimoniales y emergentes, ocasionados al Cliente, y siempre que una sentencia judicial firme y ejecutoriada, emanada de un órgano competente así lo declare.

## **11. INFORMACIÓN CONFIDENCIAL.**

11.1 Información Confidencial. Se entenderá por “Información Confidencial” toda información sobre, relativa o de propiedad de la Empresa, en cualquier soporte o formato, patentada o no, en que la misma se comunique o registre, tangible o intangible, sea transitoria o permanentemente, que la Empresa le proporcione al Cliente con ocasión del otorgamiento de la Licencia y el uso de la APP, o que por cualquier otro medio o causa llegue a conocimiento, posesión o tenencia del Cliente, con ocasión del otorgamiento de la Licencia o el uso de la APP. Se entenderá también como Información Confidencial, la Información Registrada por los Usuarios en la APP.

11.2 Obligación de Confidencialidad. Tanto el Cliente como la Empresa, según corresponda, se obliga a mantener la Información Confidencial bajo confidencialidad, en conformidad con los Términos y Condiciones Organízame, y con las normas profesionales, éticas y legales aplicables. En consecuencia, en este acto, cada una de las partes, según corresponda, se obliga a dar cumplimiento a las siguientes obligaciones relativas a la Información Confidencial que reciba de la otra parte:

- (a) Usar la Información Confidencial única y exclusivamente para los efectos de cumplir con sus respectivas obligaciones conforme a estos Términos y Condiciones Organízame;
- (b) Abstenerse de usar la Información Confidencial para fines distintos a los establecidos en este instrumento;
- (c) Mantener estricta confidencialidad, respecto de cualquier persona natural o jurídica, sobre la Información Confidencial;
- (d) Custodiar y proteger diligentemente toda Información Confidencial y custodiar y proteger diligentemente asimismo todos y cada uno de los soportes, de cualquier especie o formato, en los que conste o se contenga parte alguna de la Información Confidencial;
- (e) Dar y permitir acceso o conocimiento a la Información Confidencial única y exclusivamente a aquellos de sus trabajadores, dependientes que se desempeñan laboralmente en cargos de confianza, de modo limitado a lo que fuere necesario que dichas personas conocieren sobre tal Información Confidencial, tal y como si se tratara de información confidencial propia;

- (f) Imponer sobre aquellos de sus trabajadores que tengan acceso a la Información Confidencial, obligaciones y restricciones de uso y divulgación de dicha información idénticas a las que se le imponen por el presente instrumento;
- (g) Responder por el hecho o culpa de sus trabajadores que infringieren las obligaciones de confidencialidad establecidas en este instrumento;
- (h) No reclamar ni pretender titularidad o autoría sobre la Información Confidencial;
- (i) No solicitar privilegio de propiedad intelectual o industrial alguno relativo a Información Confidencial;
- (j) No impugnar las solicitudes y tramitaciones de obtención de privilegios de propiedad intelectual o industrial relativos a la Información Confidencial;
- (k) Comunicar inmediatamente y por escrito a la otra parte de la ocurrencia de cualquier acto, hecho u omisión que constituya una infracción a las obligaciones asumidas precedentemente, sea por acciones u omisiones propias o de aquellos por quienes debe responder;
- (l) Impetrar todas las medidas que fueren necesarias o convenientes y cooperar para que en el evento que por acto, hecho u omisión suya o de aquellos por quienes debe responder, parte alguna de la Información Confidencial hubiere sido divulgada en contravención a lo establecido en este instrumento;
- (m) Devolver a la otra parte o destruir la Información Confidencial tan pronto se formule tal solicitud, en cualquier formato o soporte que dicha Información Confidencial se contenga, sea en original o en copia; y
- (n) En caso de terminación de la Licencia, devolver la Información Confidencial a la otra parte, inmediatamente o dentro del plazo que ésta estipule, en cualquier formato o soporte que dicha Información Confidencial se contenga, sea en original o en copia.

11.3 Excepción de Confidencialidad. No constituirán infracción a las obligaciones de confidencialidad establecidas en estos Términos y Condiciones Organizame, los actos, hechos u omisiones por parte de la Empresa o del Cliente, o de aquellos por quienes deba responder, relativos a la Información Confidencial, que vulneren lo establecido en la sección precedente, si:

- (a) La información es de acceso o conocimiento público previo al momento en que le fue comunicada;
- (b) Sin mediar acto, hecho u omisión, la Información Confidencial del caso se convierte en información generalmente disponible al público; y
- (c) La divulgación se hace en cumplimiento de una obligación legal o de una orden no impugnada emanada de una autoridad competente con facultades para requerir la

información, debiendo, no obstante, el Prestador, informar inmediatamente y por escrito a la Empresa del requerimiento que ha recibido para la entrega de la Información Confidencial.

11.4 Vigencia. Las obligaciones de confidencialidad establecidas en el presente instrumento tendrán una vigencia a partir desde esta fecha y hasta 5 años después de la terminación de la Licencia.

## **12. MODIFICACIONES A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES ORGANIZAME.**

La Empresa podrá modificar los presentes Términos y Condiciones Organizame (incluidos el precio) cada cierto tiempo, notificando al Cliente a través del correo electrónico registrado por el Administrador o mediante la APP. El Cliente tendrá que aceptar las modificaciones para continuar utilizando la APP, y el uso continuado de la misma, después de que las modificaciones se apliquen, constituye su aceptación de estas. Si el Cliente no estuviera de acuerdo con las modificaciones podrá dar término a la Licencia, notificando en ese sentido a la Empresa, dentro de un plazo de quince (15) días contados desde el aviso de las modificaciones. Una vez ocurrido este hecho, la Empresa (a su arbitrio) puede permitir que el Cliente continúe haciendo uso de la APP.

## **13. COMUNICACIONES.**

La Empresa notificará al Cliente y a los Usuarios a través de la APP, al correspondiente correo electrónico registrado en la misma. A su vez, el Cliente y los Usuarios podrán notificar a la Empresa, a través de la APP. Todas las notificaciones realizadas mediante la APP se entenderán válidas desde el momento de su entrega.

**14. PUBLICIDAD.** La Empresa podrá utilizar el nombre, el logotipo o las marcas del Cliente en las listas de clientes y en el material publicitario de SISTEMAS ORGANÍZAME SpA.

Software de código abierto. El Producto puede contener componentes con licencias de software de código abierto, o estos componentes han podido ser suministrados al Producto ("OSS"). Incluimos el OSS en <http://www.organizame.cl/licencias> y es posible que actualicemos la lista cada cierto tiempo, según vaya cambiando nuestro uso de OSS. En la medida que lo requiera la licencia aplicable del OSS, se aplicarán las condiciones de estas licencias en lugar de las cláusulas de las presentes Condiciones respecto a este OSS.

## **15. LEY APLICABLE Y SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Los Términos y Condiciones Organizame se regirán por las leyes chilenas. Toda controversia que se suscite entre el Cliente y la Empresa, se someterá a la jurisdicción de los Tribunales de Justicia de Chile.